



# 中华人民共和国国家标准

GB/T 9851.9—2017

---

## 印刷技术术语 第9部分：书刊印刷术语

Terminology of graphic technology—  
Part 9: Terms for book and periodical printing

2017-12-29 发布

2018-07-01 实施

中华人民共和国国家质量监督检验检疫总局  
中国国家标准化管理委员会 发布

## 前 言

GB/T 9851《印刷技术术语》目前分为 9 个部分：

- 第 1 部分：基本术语；
- 第 2 部分：印前术语；
- 第 3 部分：凸版印刷术语；
- 第 4 部分：平版印刷术语；
- 第 5 部分：凹版印刷术语；
- 第 6 部分：孔版印刷术语；
- 第 7 部分：印后加工术语；
- 第 8 部分：数字印刷术语；
- 第 9 部分：书刊印刷术语。

本部分为 GB/T 9851 的第 9 部分。

本部分按照 GB/T 1.1—2009 给出的规则起草。

请注意本文件的某些内容可能涉及专利。本文件的发布机构不承担识别这些专利的责任。

本部分由国家新闻出版广电总局(新闻出版)提出。

本部分由全国印刷标准化技术委员会(SAC/TC 170)归口。

本部分起草单位：深圳市印刷行业协会、深圳职业技术学院、山东临沂新华印刷物流集团有限责任公司、深圳市科彩印务有限公司、深圳市绍永福印刷有限公司、北京华联印刷有限公司、深圳市森广源实业发展有限公司、东莞特想影像制作技术服务有限公司、联盛(厦门)彩印有限公司、厦门恒兴彩印有限公司、陕西海晟印刷包装材料有限公司。

本部分主要起草人：王利婕、何颂华、张永东、孟庆方、李斯、陈耕夫、米哨兵、曹凤翎、温其伟、陈光灿、谢中华、何志高郎、许向阳、周国伟、卓镇明、王耀宏。



## 印刷技术术语 第9部分：书刊印刷术语

### 1 范围

GB/T 9851 的本部分规定了印刷技术领域图书和期刊印刷的术语及定义。

本部分适用于图书和期刊的印刷、出版及相关领域的标准编制、教学、科研及技术交流。本册印刷可参考使用。

### 2 基本术语

#### 2.1

**图书 book**

用文字或图画、符号记录知识于纸张等载体,并具有相当篇幅的非连续性出版物。

[CY/T 50—2008,定义 2.57]

#### 2.2

**期刊 periodical**

连续出版物的一种,定期出版,一年出版一期以上,通常汇集多篇文章。

[CY/T 50—2008,定义 5.95]

#### 2.3

**书刊 book and periodical**

图书(2.1)和期刊(2.2)的总称。

#### 2.4

**本册 volume**

笔记本、作业本、说明书、产品目录等具有书刊型态的印刷品。

#### 2.5

**书刊印刷 book and periodical printing**

书刊(2.3)的印刷制作。

#### 2.6

**印张 press sheet**

〈计量单位〉书刊印刷(2.5)纸张用量的计量单位,对开纸印刷两面为一个印张。

#### 2.7

**印张 press sheet**

〈印件名称〉印刷完成后未成型的单张印刷品。

#### 2.8

**开本 book size**

书刊(2.3)幅面大小的规格,占全张纸的几分之一即为几开本。

#### 2.9

**书芯 book block**

未上书刊(2.3)外皮的书册。

[GB/T 9851.7—2008,定义 3.17]

2.10

**封面 cover**

与书芯(2.9)固定连接的书刊(2.3)外皮。

注：改写 GB/T 30326—2013，定义 3.2。

2.11

**书壳 book case**

一种用纸板和软质封面(2.10)经加工后制成的书刊(2.3)硬质封面(2.10)。

注：改写 GB/T 9851.7—2008，定义 3.25。

2.12

**书帖 signature**

书刊(2.3)印张(2.7)按页码(2.16)顺序折叠成一迭的书页。

注：改写 GB/T 9851.7—2008，定义 3.16。

2.13

**书背 book back**

指书帖(2.12)配册后需粘联的部分或成书后与其对应的部位。

注：改写 GB/T 9851.7—2008，定义 3.22。

2.14

**书脊 spine ridge**

书背两侧的凸起部分。

[CY/T 50—2008，定义 3.136]

2.15

**页面 page**

书刊(2.3)中一张纸的一面。

2.16

**页码 page number**

标明页面(2.15)顺序的序号。

[CY/T 50—2008，定义 3.121]

2.17

**暗码 hidden page number**

不出现在页面(2.15)上但计入编排顺序的页码(2.16)。

2.18

**天头 head margin**

版心上沿至成品幅面上沿之间的空白区域。

[GB/T 9851.2—2008，定义 3.4]

2.19

**地脚 bottom margin**

版心下沿至成品幅面下沿之间的空白区域。

[GB/T 9851.2—2008，定义 3.5]

2.20

**订口 binding edge**

书本加工中需订联的部位。

[GB/T 30326—2013，定义 3.7]

## 2.21

**前口 fore edge**

与订口(2.20)相对的翻阅部位。

[GB/T 30326—2013, 定义 3.8]

## 2.22

**切口 cutting edges**

产品加工的裁切位置。

[GB/T 30326—2013, 定义 3.9]

### 3 书刊印刷制作术语



## 3.1

**书刊排版 books and periodicals typesetting**

依照书刊(2.3)设计要求,将图形、图像及文字组成版面的工艺过程。

## 3.2

**爬移 creeping**

由于纸张的厚度原因造成的内页页面向切口外移出的现象。

## 3.3

**跨页 cross page**

同一个图文要素分布在左右相邻两个页面(2.15)的现象。

## 3.4

**折标 folding marks**

书帖(2.12)最外层折缝上供折页和配帖检查用的标记。

## 3.5

**拉页 gatefold**

书刊(2.3)中大于页面(2.15)尺寸的折叠页。

## 3.6

**拼大版 imposition**

按印版幅面或印后加工的要求,进行多页面或多联图案组合的处理方法。

[GB/T 9851.2—2008, 定义 4.19]

## 3.7

**双联 duplex**

把具有同样开本(2.8)、印张(2.6)的两本书刊(2.3)并排在一起进行印刷制作的方法。

## 3.8

**折页 folding sheet**

将印张(2.7)按页码(2.16)顺序折叠成书帖(2.12)的工艺。

[GB/T 9851.7—2008, 定义 3.11]

## 3.9

**配页 gathering**

将书帖(2.12)或单页按顺序配集成册的工艺。

[GB/T 9851.7—2008, 定义 3.12]

3.10

**扎捆 lash**

将书帖(2.12)或书芯(2.9)或书刊(2.3)压紧并扎成捆的工艺。

3.11

**毛本 untrimmed book**

三面未切齐的书芯(2.9)。

3.12

**光本 trimmed book**

三面切齐的书芯(2.9)。

3.13

**骑马订 saddle stitching**

在书刊(2.3)封面(2.10)与书帖(2.12)套配折缝线上,用铁丝钉锯按钉锯要求将其订联成册的工艺。

3.14

**铣背 milling back**

用铣刀将书背(2.13)铣开成为散页的加工方法。

3.15

**开槽 open slot**

用刀具在书背(2.13)上开出一定间距沟槽的加工方法。

[GB/T 9851.7—2008,定义 3.2]

3.16

**包本 cover drawn on**

将封面(2.10)包粘在书芯(2.9)上的加工方法。

3.17

**勒口 flap**

书刊(2.3)封面(2.10)沿切口向里折叠的部分。

注: 改写 GB/T 9851.7—2008,定义 3.27。

3.18

**平装 soft-cover binding**

书芯(2.9)经订联后,包粘软质封面(2.10)、裁切成册的工艺方式。

3.19

**环衬 end paper**

书芯(2.9)前后各粘的一折两页的纸张。

[GB/T 9851.7—2008,定义 3.23]

3.20

**堵头布 head and tail bands**

粘贴在书芯(2.9)的书背(2.13)上下两端的编织物。

3.21

**书槽 book-groove**

精装书壳(2.11)封一和封四上与书脊(2.14)相邻平行的凹槽。

3.22

**中径 space between the boards**

硬质封面(2.10)的封二和封三之间的部位。

[GB/T 30325—2013,定义 3.7]

## 3.23

**包角 wrap corners**

以某种材料包裹书壳(2.11)的四角。

## 3.24

**书签带 bookmark tape**

图书所附的起书签作用的丝带。

[CY/T 50—2008, 定义 3.138]

## 3.25

**扒圆 rounding**

将裁切后书芯(2.9)的书背(2.13)加工成圆弧形的工艺。

注: 改写 GB/T 9851.7—2008, 定义 3.14。

## 3.26

**起脊 backing**

将扒圆(3.25)后的书脊(2.14)棱线隆起的工艺。

注: 改写 GB/T 9851.7—2008, 定义 3.15。

## 3.27

**飘口 overhang cover edges**

精装书壳(2.11)超出书芯(2.9)切口的部分。

[GB/T 9851.7—2008, 定义 3.24]

## 3.28

**护封 jacket**

保护书刊(2.3)封面(2.10)的外套。

注: 改写 GB/T 9851.7—2008, 定义 3.26。

## 3.29

**腰封 belt cover**

包勒在封面(2.10)腰部的纸带, 可印与本书相关的文字。

[CY/T 50—2008, 定义 3.137]

## 3.30

**中腰 case spine**

精装书封壳的封一和封四的联接部位。

[GB/T 30325—2013, 定义 3.11]

## 3.31

**精装 hard-cover binding**

书芯(2.9)经订联、裁切、造型后, 用表面装潢讲究的书壳(2.11)制成耐用、耐保存的一种书刊装订方式。

注: 改写 GB/T 9851.7—2008, 定义 3.3。

## 3.32

**圈订 wire-o-binding**

书页打孔后, 用环状铁丝圈或塑料圈穿孔订联成册的装订方式。

## 3.33

**白样书 blank dummy**

与成品书同种材质、同样厚度, 但无图文内容的样书。

## 4 印刷制作缺陷术语

### 4.1

#### 折缝空 **interstitial signature**

书帖(2.12)折后折缝处不实,有空隙的现象。

[GB/T 9851.7—2008,定义 7.3]

### 4.2

#### 八字皱 **splay crimple**

书帖(2.12)在折页过程中出现八字型的皱折。

[GB/T 9851.7—2008,定义 7.2]

### 4.3

#### 错帖 **disordered signature**

没按书帖(2.12)顺序配成书册的现象,包含多帖、少帖、重帖、倒帖等。

注: 改写 GB/T 9851.7—2008,定义 7.4。

### 4.4

#### 缩帖 **sheet-in**

书刊(2.3)中任意一边缩进书芯(2.9)内的书帖。

### 4.5

#### 小页 **short page**

书刊(2.3)装订裁切后书芯(2.9)内有的页张小于书册尺寸的现象。

注: 改写 GB/T 34053.1—2017,定义 4.5.1。

### 4.6

#### 白页 **white page**

未印上规定图文信息的空白书页。

### 4.7

#### 褶皱 **creases**

书刊(2.3)产品表面或内页出现的重叠或不平整的现象。

注: 改写 GB/T 27934.1—2011,定义 3.2。

### 4.8

#### 出套 **loose signature in a sewn block**

锁线订中某一书帖(2.12)串订线未拉紧或线扣不紧的现象。

[GB/T 34053.1—2017,定义 4.5.2]

### 4.9

#### 破口 **breach**

书芯(2.9)裁切后书页的切口出现破损的现象。

### 4.10

#### 刀花 **knife trace**

裁切边出现凹凸不平刀痕的现象。

[GB/T 34053.1—2017,定义 4.5.6]

### 4.11

#### 破头 **broken end**

裁切后的书背(2.13)端出现破裂的现象。



[GB/T 34053.1—2017, 定义 4.5.7]

4.12

**连刀页** **uncut pages**

印刷产品裁切边页面(2.15)连在一起的现象。

[GB/T 34053.1—2017, 定义 4.5.8]

4.13

**掉页** **page loosing off**

书刊(2.3)装订完成后书芯(2.9)中页张脱落的现象。

注：修改 GB/T 9851.7—2008, 定义 7.5。

4.14

**书芯断裂** **book block cracking**

书背(2.13)胶层裂开造成书芯(2.9)散开的现象。

注：修改 GB/T 9851.7—2008, 定义 7.6。

4.15

**书壳翘曲** **book-case warping**

书壳(2.11)表面弯曲不平的现象。

注：改写 GB/T 9851.7—2008, 定义 7.8。

4.16

**岗线** **crest line**

平装包封造成的书脊(2.14)处凸出封面(2.10)的棱线。

[GB/T 30326—2013, 定义 3.15]

### 参 考 文 献

- [1] GB/T 9851.1—2008 印刷技术术语 第1部分:基本术语
- [2] GB/T 9851.2—2008 印刷技术术语 第2部分:印前术语
- [3] GB/T 9851.7—2008 印刷技术术语 第7部分:印后加工术语
- [4] GB/T 27934.1—2011 纸质印刷品覆膜过程控制及检测方法 第1部分:基本要求
- [5] GB/T 30325—2013 精装书籍要求
- [6] GB/T 30326—2013 平装书籍要求
- [7] GB/T 34053.1—2017 纸质印刷产品印制质量检验规范 第1部分:术语
- [8] CY/T 50—2008 出版术语

## 索引

## 汉语拼音索引

A	
暗码 .....	2.17
B	
八字皱 .....	4.2
白样本 .....	3.33
白页 .....	4.6
包本 .....	3.16
包角 .....	3.23
本册 .....	2.4
C	
出套 .....	4.8
错贴 .....	4.3
D	
刀花 .....	4.10
地脚 .....	2.19
掉页 .....	4.13
订口 .....	2.20
堵头布 .....	3.20
F	
封面 .....	2.10
G	
岗线 .....	4.16
光本 .....	3.12
H	
护封 .....	3.28
环衬 .....	3.19
J	
精装 .....	3.31

K	
开本 .....	2.8
开槽 .....	3.15
跨页 .....	3.3
L	
拉页 .....	3.5
勒口 .....	3.17
连刀页 .....	3.5.8
M	
毛本 .....	3.11
P	
扒圆 .....	3.25
爬移 .....	3.2
配页 .....	3.9
飘口 .....	3.27
拼大版 .....	3.6
平装 .....	3.18
破口 .....	4.9
破头 .....	4.11
Q	
期刊 .....	2.2
骑马订 .....	3.13
起脊 .....	3.26
前口 .....	2.21
切口 .....	2.22
圈订 .....	3.32
S	
书背 .....	2.13
书槽 .....	3.21
书脊 .....	2.14

书刊 .....	2.3	小页 .....	4.5
书刊排版 .....	3.1		
书刊印刷 .....	2.5	<b>Y</b>	
书壳 .....	2.11	腰封 .....	3.29
书壳翘曲 .....	4.15	页码 .....	2.16
书签带 .....	3.24	页面 .....	2.15
书贴 .....	2.12	印张 .....	2.6
书芯 .....	2.9	印张 .....	2.7
书芯断裂 .....	4.14		
双联 .....	3.7	<b>Z</b>	
缩贴 .....	4.4	扎捆 .....	3.10
	<b>T</b>	折页 .....	3.8
天头 .....	2.18	折标 .....	3.4
图书 .....	2.1	折缝空 .....	4.1
	<b>X</b>	褶皱 .....	4.7
铣背 .....	3.14	中径 .....	3.22
		中腰 .....	3.30



## 英语对应词索引

**B**

backing .....	3.26
belt cover .....	3.29
blank dummy .....	3.33
binding edge .....	2.20
book and periodical printing .....	2.5
book and periodical .....	2.3
book back .....	2.13
book block cracking .....	4.14
book block .....	2.9
book case .....	2.11
book size .....	2.8
book .....	2.1
bookmark tape .....	3.24
books and periodicals typesetting .....	3.1
book-case warping .....	4.15
book-groove .....	3.21
bottom margin .....	2.19

breach .....	4.9
broken end .....	4.11

## C

case spine .....	3.30
cover drawn on .....	3.16
cover .....	2.10
creases .....	4.7
creeping .....	3.2
crest line .....	4.16
cross page .....	3.3
cutting edges .....	2.22

## D

disordered signature .....	4.3
duplex .....	3.7

## E

end paper .....	3.19
-----------------	------

## F

flap .....	3.17
folding marks .....	3.4
folding sheet .....	3.8
fore edge .....	2.21

## G

gatefold .....	3.5
gathering .....	3.9

## H

hard-cover binding .....	3.31
head and tail bands .....	3.20
head margin .....	2.18
hidden page number .....	2.17

## I

imposition .....	3.6
interstitial signature .....	4.1

## J

jacket .....	3.28
--------------	------

## K

knife trace ..... 4.10

## L

lash ..... 3.10

loose signature in a sewn block ..... 4.8

## M

milling back ..... 3.14

## O

open slot ..... 3.15

overhang cover edges ..... 3.27

## P

page loosening off ..... 4.13

page number ..... 2.16

page ..... 2.15

periodical ..... 2.2

press sheet ..... 2.6

press sheet ..... 2.7

## R

rounding ..... 3.25

## S

saddle stitching ..... 3.13

sheet-in ..... 4.4

short page ..... 4.5

signature ..... 2.12

soft-cover binding ..... 3.18

space between the boards ..... 3.22

splay crimple ..... 4.2

sprine rigde ..... 2.14

## T

trimmed book ..... 3.12

## U

uncut pages ..... 4.12

untrimmed book ..... 3.11

V

volume ..... 2.4

W

white page ..... 4.6

wire-o-binding ..... 3.32

wrap corners ..... 3.23

---